

Hiob 32



Elberfelder Übersetzung (Edition CSV Hückeswagen). © Christliche Schriftenverbreitung, www.csv-bibel.de

1 Und jene drei Männer hörten auf, Hiob zu antworten, weil er in seinen Augen gerecht war. **2** Da entbrannte der Zorn Elihus, des Sohnes Barakeels, des Busiters, vom Geschlecht Ram; sein Zorn entbrannte gegen Hiob, weil er sich selbst mehr rechtfertigte als Gott¹. **3** Und sein Zorn entbrannte gegen seine drei Freunde, weil sie keine Antwort fanden und Hiob verurteilten. **4** Aber Elihu hatte mit dem Reden auf Hiob gewartet, weil jene älter an Jahren² waren als er. **5** Und als Elihu sah, dass keine Antwort im Mund der drei Männer war, da entbrannte sein Zorn.

6 Und Elihu, der Sohn Barakeels, der Busiter, hob an und sprach:

Ich bin jung an Jahren³, und ihr seid Greise; darum habe ich mich gescheut und gefürchtet, euch mein Wissen mitzuteilen. **7** Ich sagte: Mögen die Tage reden und die Menge der Jahre Weisheit verkünden. **8** Jedoch der Geist ist es in den Menschen, und der Odem des Allmächtigen, der sie verständig macht. **9** Nicht die Bejahrten⁴ sind weise, noch verstehen die Alten, was recht ist. **10** Darum sage ich: Höre mir zu, auch *ich* will mein Wissen kundtun. **11** Siehe, ich harrte auf eure Reden, horchte auf eure Einsichten, bis ihr Worte ausfindig gemacht hättet, **12** und ich richtete meine Aufmerksamkeit auf euch; und siehe, keiner ist unter euch, der Hiob widerlegt, der seine Reden beantwortet hätte. **13** Dass ihr nur nicht sagt: Wir haben Weisheit gefunden. Gott⁵ wird ihn aus dem Feld schlagen, nicht ein Mensch! **14** Er hat ja an mich keine Worte gerichtet, und mit euren Reden werde ich ihm nicht erwidern.

15 Sie sind bestürzt, sie antworten nicht mehr, die Worte sind ihnen ausgegangen. **16** Und ich sollte warten, weil sie nicht reden, weil sie dastehen, nicht mehr antworten?⁶ **17** Auch *ich* will mein Teil erwidern, auch *ich* will mein Wissen kundtun. **18** Denn voll bin ich von Worten; der Geist meines Innern drängt mich. **19** Siehe, mein Inneres ist wie Wein, der nicht geöffnet ist; gleich neuen Schläuchen will es bersten. **20** Ich will reden, dass mir Luft werde, will meine Lippen auf tun und antworten. **21** Dass ich nur ja für niemand Partei nehme! Und keinem Menschen werde ich schmeicheln. **22** Denn ich weiß nicht zu schmeicheln: Sehr bald würde mein Schöpfer mich wegnehmen.

Fußnoten

1. O. sich selbst Gott gegenüber rechtfertigte.
2. W. an Tagen.
3. W. an Tagen.
4. Eig. die Großen an Tagen.
5. Hebr. El.
6. O. ich habe gewartet, weil sie nicht redeten, ... dastanden, ... antworteten.